

nøvn

nø



Góði Hallur
Hjartaliga tillukku við 1 ára føðingardegnum 12/11.
Langomma og langabbi í Klaksvík



Góðu tít báðar
Lis í sept., Jóngerð í dag. Her eru tit ungar, men 40 ár, tað er ein penur aldur. Tillukku.
Heilsan hin tít vita

Skráseting Føroya hevur í dag skrásett niðanfyrri standandi:

Hesir roknskapir fyrri roknskaparárið 1994 eru innkomnir.

P/f 2322,	P/f H & T, 480 Skála
P/f 2137,	P/f El-Tænastan, 600 Saltangará
P/f 1071,	P/f Klesin, 800 Tvøroyri
P/f 1631,	P/f Njálshúsið v/Georg Eystaná, Tórshavn
P/f 1671,	P/f Eysturoyar Bókhaldsstova, 600 Saltangará
P/f 1609,	P/f Elex í likvidatión, 180 Kaldbak
P/f 1845,	P/f Tøting, 510 Gøta
P/f 1680,	P/f Tírtill, 160 Argir
P/f 344,	P/f Eiler, 100 Tórshavn
P/f 350,	P/f J. D. Hammer, 800 Tvøroyri
P/f 2319,	P/f H. P. - Taxa, Dalagøta 14, 100 Tórshavn
P/f 1472,	P/f Hvannaleitið, 410 Kollafjørður
P/f 2240,	P/f Státurvirkið á Tjørn, 900 Vágur
P/f 579,	P/f J. J. - Grillvognurin, 800 Tvøroyri
P/f 1529,	P/f Hja Hans Joensen á Hálsl, Garðsgøta 19, 160 Argir
P/f 754,	P/f Torry Niclasen, 485 Skálafjørður
P/f 1847,	P/f 22.05.1991, Fjalsgøta 22, 100 Tórshavn
P/f 2262,	P/f Dugvuberg, 700 Klaksvík
P/f 1840,	P/f Kari Jacobsen, 188 Hoyvík
P/f 1276,	P/f Jungmann, 600 Saltangará
P/f 2052,	P/f Nielsens Rengøring, 470 Eiði
P/f 1898,	P/f Statoil Stoðin í Leirvík, 520 Leirvík
P/f 1331,	P/f Njørður, Velbastaðvegur 34, 100 Tórshavn
P/f 479,	P/f Sim-Air, 530 Fuglafjørður
P/f 1511,	P/f Marin E. Leo, ráðg. verkfr., 188 Hoyvík
P/f 1486,	P/f Yndi, 100 Tórshavn
P/f 1111,	P/f Krabbin, 340 Kvívík
P/f 490,	P/f Innivist, 476 Gjögur
P/f 1355,	P/f Dekk- & Bilverkstaðið v/ Hera Jacobsen, 700 Klaksvík

Skráseting Føroya
tann 10. november 1997

Kristin Balle

Til minnis um Jan Bjørklund Nielsen



*Eg veit ein frið sum varir
tann dag alt annað brast
sum fyrri gull ei keyptist
ei fyrri pening fæst
eg veit ta kraft sum grøðir
eitt sært og brotið sinn
sum veitir hvíld og leiðir
í hjarta gleði inn*

Tann 19. september í ár fekk eg at vita, at tú var farin. Tungt var hjá øllum, sum vistu, hvør tú var, ein fittur, ungur drongur, sum hevði eitt hjarta av gull. Eg kom at kenna teg, tá eg fór at syngja í Spector, og tú spældi guitar. Tað ógdu tú sera væl. Sum øll ung vildi tú sleppa at arbeiða. Tú prøvði nokur arbeiði og fekk so tjans við »Fram«. Hetta dámdi tær væl. Tú segði, at sjólvíð var nakað fyrri teg. Tú tosaði eisini um at fáa eina útbúgving, men so skuldi ikki verða, tí Harrin kallaði teg upp til sín, men einaferð siggast vit aftur.

Við hesum fáu orðum verður lýst friður yvir minnið um Jan. Við djúpari samkenslu við tykkum, mammu, pápa, systur og øllum, sum elskaðu og vóru góð við Jan. Má Harrin verða við tykkum í hesi sváru tíð.

Hvíl í friði, vinur mín.

Høgni



Tiltøk

KFUM, Tórshavn
Opíð hús er hvørt friggjakvöld frá kl. 21-1 í KFUM.

Samkoman Immanuel
Í kvöld kl. 20: Kongsins Herlið. 8 ár og eldri eru vælkomnir.

Samfelagsstevna í Tórshavn, 12.-16. nov. í Ebenezer:
Í dag kl. 10: Upphyggingarmøti.
Í dag kl. 15: Upphyggingarmøti.
Í Tróttarhallini á Hálsl:
Í kvöld kl. 20: Evangelískt møti.

Í kvöld kl. 22: Opíð hús Leygardagin kl. 16: Upphyggingarmøti.
Leygarkvöldið kl. 20: Evangelískt møti.
Leygarkvöldið kl. 22: Opíð hús
Sunnudagin kl. 12.15: Barnamøti.

Sunnudagin kl. 16: Uppbyggingarmøti.
Sunnukvöldið kl. 19: Evangelískt møti.
Ein og hvør er hjartaliga vælkomnir til hesi møti.

Frelsunarherurin, Tórshavn
Í kvöld kl. 21: Ungdómskórvenjing.
Sunnudagin kl. 11: Morgunmøti. Sunnudagin kl. 14: Sunnudagsskúli. Sunnudagin kl. 17.30: Bøn. Sunnukvöldið kl. 18: Møti.

Kirkju- og miðsónshúsið á Argjum
Í kvöld kl. 20 verður møti við íslenska trúðararum Helga Hróbjartssyni. Argjakvöldið syngur. Innsavnan verður til kristniðan.

Meinigeitshúsið í Havn
Møti verður í kvöld kl. 20 verður møti við Helga Hróbjartssyni. Gentukórið syngur.
Leygarkvöldið kl. 20 verður møti við Helga Hróbjartssyni. Húsakórið syngur.

Sunnukvöldið kl. 18 verður møti við Helga Hróbjartssyni. Meinigeitshúsið syngur og høvi verður at geva eina gávu til kristniðan.

Hálvan tíma undan møtunum verður bønarløta, eftir møtini er drekka.

Livsins Orð
Barnamøti verður leygardagin kl. 17.
Sunnudagin kl. 10.30: Møti.

Keldan, Skálafirði
Í kvöld kl. 21: Allar tænastur samlast.

Leygarkvöldið kl. 21: Opíð hús. Ung tosa um evnið: At vera ein kristin.
Sunnudagin kl. 17: Famljumøti.

Norðstremoyingar! ALMENNUR FUNDUR

Sunnukvöldið 16. nov. kl. 18 verður almennur fundur í Miðsónshúsinum í Vestmanna, har Jógvan Fríðriksson prestur hugleiðir um evnið: »Prestur, Kirkjutænari og Kirkjuráð«. Skipað verður fyrri kaffimunn og høvi verður at skifta orð um spurningin. Tað er Felagið Fyri Kirkjuráðslimir og kirkjuráðið fyrri Vestmanna kirkju, sum skipa fyrri, men fundurin er almennur.

Øll eru hjartaliga vælkomnir.
Ráðini
Viðareíði
Ungdómurin kemur saman í Miðsónshúsinum leygarkvöldið kl. 20.30. Hjórleif Poulsen, fyrr. trúðari, tal- ar. Drekkamøður verður aftan. Øll eru vælkomnir.

Miðsónshúsið á Tvøroyri
Sunnudagin kl. 14 verður sunnudagsskúli.
Sunnukvöldið kl. 18 verður møti við Ána og Ásbjörg, Vág.
Øll eru hjartaliga vælkomnir.

Samkoman Sion, Vágur
Sunnudag: Morgunmøti kl. 11.00. Evangelískt møti kl. 18.00.
Telefonandaktin svarar á 737777.
Javni
N. Finsengøta 32
Skrivstovan er opin:
Mikudag kl. 14-16, hósadag kl. 14-17 og friggjadag kl. 14-16.
Tilhaldið er opíð 1. friggjadag í hvørjum mánaði kl. 14.30-16.30.
Losjan í Havn
Í dag kl. 15 hittast tilkomin og eldri til hugna.
Al Anon, Tórshavn
Fundir fyrri avvarðandi av alkoholikarum eru hvørt týskvöld og hvørt hóskvöld kl. 21 í Tórsgøtu 5 (inn-gongd vestanfyrri).
AA-fundir
Fundir verða í Havn í kvöld kl. 20 og kl. 22.30 í Tórsgøtu 5 (inn-gongd vestanfyrri).
Amnesty International Føroya deild
Skrivstovan er opin:
Týsdag kl. 8.30-12.30
Hósdag kl. 8.30-16.30
Deyvafelag Føroya
Skrivstovan er opin mána- dag til hósadag frá kl. 8.00 til kl. 15.00.
Tlf. 1.7597, skrivitlf. 1.6929 fax 1.3609 og teldupostadr. deaf@post.olivant.fo
Epileptikarafelag Føroya
Postadr.: MBF-húsið, íslandsvegur 10 C. Felagið hevur ikki fasta skrivstovu- tið, men samband við felagið fæst á tlf. 13978, Randfríð Sørensen, ella tlf. 19793, Mari Johannesen.
Felagið Føroyar-Kuba
Opíð er á skrivstovuni í Kongagøtu 11, mikudag kl. 16-18. Mánaði, týsd., hós- dag og friggjad. kl. 10-11. Tlf. 13016 - Fax 13824.
Eliaskirkjan
Møti er hvørt leygarkvöld kl. 19 í kjallaranum í Eliaskirkjuni á Vesterbro Torv.

VALUTAKURSIR

		13.11.97	Ultimo síðsta mán.
USA	Dollarar	656,2000	658,0500
Bretland	Pund	1117,0900	1100,2600
Tyskland	Markur	380,9000	380,8900
Svøríki	Króna	87,4400	87,5400
Noreg	Króna	92,9600	93,8100
Frakland	Frankur	113,8000	113,7700
Belgia	Frankur	18,4810	18,4810
Sveits	Frankur	468,3500	467,5100
Holland	Gyllin	337,9200	337,8100
Italia	Liri	0,3899	0,3887
Finnland	Markur	126,5200	127,0000
Island	Króna	9,4300	9,4400
Eysturriki	Skilllingur	54,1600	54,1560
Spania	Pesetas	4,5210	4,5170
Portugal	Escudos	3,7420	3,7380
Kanada	Dollari	466,0300	468,1100
Grikkaland	Drakmur	2,4550	2,4530
Japan	Yen	5,2368	5,4787
Írland	Pund	993,5600	987,7500
	XEU	954,0600	750,7300

Kelda: **SPARIBANK**